



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(38)/2
21 June 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Тридцать восьмая исполнительная сессия

Женева, 20 апреля 2006 года

**ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕГО ТРИДЦАТЬ
ВОСЬМОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕССИИ,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 20 апреля 2006 года

СОДЕРЖАНИЕ

Глава	Стр.
I. Выступления на открытии сессии.....	3
II. Требующие решения Совета вопросы, вытекающие из докладов и деятельности его вспомогательных органов или возникающие в связи с ними	4
III. Процесс подготовки среднесрочного обзора ЮНКТАД XI в 2006 году.....	7
IV. Доклад пятой Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой (Анталья, Турция, 14-18 ноября 2005 года)	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава	Стр.
V. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы	13
Приложения	
I. Повестка дня тридцать восьмой исполнительной сессии.....	14
II. Участники	15

I. ВЫСТУПЛЕНИЯ НА ОТКРЫТИИ СЕССИИ

1. Представитель **Бенина**, выступая от имени **наименее развитых стран**, приветствовал усилия ЮНКТАД по решению особых проблем НРС, хотя в свете их растущих и несхожих потребностей остается еще сделать многое. Отсутствие консенсуса в Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам вызывает разочарование. Такое развитие событий может вызвать постепенную утрату эффективности ЮНКТАД, и этого необходимо не допустить, поскольку ЮНКТАД призвана сыграть важнейшую роль ведущего центра идей и дискуссий, а также оказания помощи всем тем, кто в ней нуждается. Что касается НРС, то роль ЮНКТАД незаменима. Важно, что чтобы Генеральный секретарь ЮНКТАД обладал самостоятельностью, не будучи связанным при проведении аналитических исследований политическими соображениями. Функциональная связь между торговлей и устойчивым развитием должна быть разработана, и в этой связи в Декларации министров Дохи подчеркивается важность технической помощи и поддержки формирования потенциала в интересах развивающихся стран. Усилия стран по централизации стратегий торговли и уменьшения масштабов бедности на уровне национального планирования имеют важное значение, однако такие усилия не получают должной оценки, если национальные инициативы не будут увязываться с многосторонней торговой системой. ЮНКТАД играет незаменимую роль в оказании помощи развивающимся странам и НРС в реализации преимуществ международной торговой системы. Наименее развитые страны надеются, что они смогут и далее рассчитывать на то, что их партнеры по развитию дадут ЮНКТАД возможность выполнить свое предназначение.

2. Представитель **Швейцарии** подчеркнул важное значение среднесрочного обзора осуществления Сан-Паульского консенсуса, особенно в контексте реформ Организации Объединенных Наций и достижения ЦРТ. С тех пор как новый Генеральный секретарь ЮНКТАД приступил к исполнению своих обязанностей, в ЮНКТАД также проводится внутренняя реформа. Это открыло государствам-членам ценную возможность обсуждения направлений активизации ЮНКТАД. Такая активизация должна основываться на опыте ЮНКТАД в области исследований и технического сотрудничества и на предоставлении организации средств достижения целей, которые были поставлены перед ней. Необходимо рассмотреть три уровня: роль ЮНКТАД в системе ООН, структура содействия развитию и формы сотрудничества ЮНКТАД с другими организациями в целях достижения большей эффективности и, во внутреннем плане, возможности повышения отдачи и проведения последующих мероприятий в рамках технического содействия для обеспечения большей прозрачности и подотчетности по отношению к донорам. Были приняты меры, однако необходимо проводить систематическую и независимую оценку проектов, чтобы повысить отдачу программ.

Необходимо упростить межправительственный механизм и нацеливать его на результаты, чтобы он повышал результативность исследований и технического сотрудничества.

3. Представитель **Бразилии** приветствовал среднесрочный обзор и обратил внимание на то, что этот процесс идет в более широком политическом контексте. Наряду с рассмотрением приоритетов, согласованных на ЮНКТАД XI, он должен также учитывать работу Группы ООН высокого уровня по общесистемной согласованности в областях развития, гуманитарной помощи и экологии, а также создание Генеральным секретарем ЮНКТАД группы видных деятелей. Необходима бóльшая открытость, а также обновление и совершенствование управленческой практики. Можно лучше использовать местный опыт и ресурсы; следует активизировать координацию с другими учреждениями ООН. Однако важно максимально использовать институциональную историю и знания ЮНКТАД. ЮНКТАД не должна потерять из виду перспективу, которая лежала в основе резолюции о ее создании: необходимость поощрения согласованности между международными правилами и национальными стратегиями развития в целях укрепления связи между торговлей и развитием. В этой связи концепция "политического пространства" имеет огромное значение. Обмен опытом на международном уровне мог бы быть улучшен на основе разработки международных норм, лучше учитывающих специфику развития. ЮНКТАД открывает уникальную перспективу этого процесса и находится в чрезвычайно удачном положении для реализации комплексного всеобъемлющего подхода к развитию. Имеется ряд ключевых областей исследований и анализа политики, технической помощи и формирования консенсуса, где ЮНКТАД следует продолжить и, по возможности, активизировать свою работу. ЮНКТАД незаменима как единственный межправительственный форум, на котором можно обсуждать широкий круг вопросов и задач торговли и развития на многосторонней основе с участием всех государств как равных партнеров.

II. ТРЕБУЮЩИЕ РЕШЕНИЯ СОВЕТА ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ДОКЛАДОВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЕГО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С НИМИ

4. Генеральный секретарь ЮНКТАД напомнил о том, что на своей пятьдесят второй сессии Совет по торговле и развитию просил его изучить возможные варианты решения вопроса о финансировании участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в работе совещаний экспертов ЮНКТАД. С донорами и некоторыми странами Группы 77 состоялись позитивные консультации; была выражена заинтересованность в продолжении дискуссий на уровне экспертов. Три страны, а именно Китай, Индия и Италия, согласились внести средства для финансирования экспертов. Однако в настоящее время представить полный доклад не оказалось возможным,

поскольку ответы были получены не от всех потенциальных доноров. В ближайшем будущем будет представлен дополнительный доклад. Он затронул вопрос о предсказуемом финансировании экспертов в контексте Координационного совета старших руководителей (КССР).

5. Представитель **Пакистана**, выступая от имени **Группы 77**, подчеркнул важное значение совещаний экспертов для работы ЮНКТАД. Совещания экспертов представляют собой отправную точку для формирования консенсуса, и очень важно отразить в ходе любых ведущихся дискуссий точку зрения развивающихся стран. Оратор выразил надежду, что взносы для финансирования экспертов поступят, и таким образом ЮНКТАД сможет реализовать свой потенциал. Этот вопрос можно было бы обсудить подробнее на июньском совещании по среднесрочному обзору, и можно надеяться, что к концу 2006 года удастся изыскать предсказуемые и долгосрочные решения.

6. Представитель **Кубы** заявил, что некоторую озабоченность вызывает то, что не удалось найти относительно небольшие суммы, необходимые для финансирования экспертов, а два из трех взносов поступили из развивающихся стран. Кроме того, крайне тревожно то, что те, кто призывает к реформе и активизации ЮНКТАД, не всегда подтверждают свои слова делами.

а) Доклад о работе десятой сессии Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам (6-10 февраля 2006 года)

7. Представитель **Филиппин**, выступая в качестве заместителя **Председателя Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам на ее десятой сессии**, представил доклад Комиссии, содержащийся в документе TD/B/COM.1/80. Не было достигнуто консенсуса по согласованным рекомендациям, и поэтому в предстоящем году работа секретариата должна будет направляться широким консенсусом, отраженным в резюме Председателя, рекомендациями групп экспертов, недавно согласованными рекомендациями Комиссии, а также в конечном счете Сан-Паульским консенсусом.

8. Представитель **Кубы** выразил сожаление тем, что Комиссия по торговле не приняла согласованных рекомендаций. Несмотря на достижение консенсуса по большинству вопросов, обсуждение застопорилось в результате того, что некоторые государства в последний момент отошли от него. Такая ситуация беспрецедентна и не должна служить образцом для следующих сессий Комиссии.

9. Представитель **Соединенных Штатов Америки** заявил, что то, что Комиссия не смогла принять согласованных рекомендаций, не является беспрецедентным, поскольку такая же ситуация возникла в 2004 году. Тот факт, что консенсуса не было достигнуто, не умаляет поддержки странами ЮНКТАД. Кроме того, формирование консенсуса не обязательно означает, что консенсус должен быть достигнут на каждой встрече.

Решение Совета

10. Совет принял к сведению доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам о работе ее десятой сессии (TD/B/COM.1/80). Он далее утвердил предварительную повестку дня одиннадцатой сессии Комиссии, а также темы совещаний экспертов на 2006 год.

в) Доклад о работе десятой сессии Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам (6-10 марта 2006 года)

11. Представитель **Исламской Республики Иран**, выступая в качестве заместителя **Председателя Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам на ее десятой сессии**, представил доклад Комиссии (TD/B/COM.2/71).

12. Представитель **Бенина** заявил, что его страна выполнила рекомендации, содержащиеся в обзоре инвестиционной политики, насколько это позволили ее ограниченные ресурсы, и все еще нуждается в помощи со стороны доноров для полного осуществления этих рекомендаций.

Решения Совета

13. Совет принял к сведению доклад Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам о работе ее десятой сессии (TD/B/COM.2/71). Он далее утвердил предварительную повестку дня одиннадцатой сессии Комиссии, а также темы совещаний экспертов на 2006 год.

с) Доклад о работе десятой сессии Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию (21-24 февраля 2006 года)

14. Представитель **Российской Федерации**, выступая в качестве **Председателя Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию на ее десятой сессии**, представил доклад Комиссии (TD/B/COM.3/76).

Решение Совета

15. Совет принял к сведению доклад Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию о работе ее десятой сессии (TD/B/COM.3/76). Он далее утвердил предварительную повестку дня одиннадцатой сессии Комиссии, а также темы совещаний экспертов на 2006 год.

16. Представитель **Пакистана**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что Комиссия представляет собой важный элемент межправительственного механизма ЮНКТАД. В частности, она служит образцом работы и экспертного опыта ЮНКТАД и составляет центральный элемент процесса формирования консенсуса. Даже в трудные моменты дух конструктивного сотрудничества возобладал в Комиссиях, и оратор выразил надежду, что этот дух сохранится и поможет членам в их работе в предстоящие годы.

**III. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ СРЕДНЕСРОЧНОГО ОБЗОРА ЮНКТАД XI
В 2006 ГОДУ**

17. Председатель заявил, что мандат на проведение Среднесрочного обзора вытекает из пункта 9 Сан-Паульского консенсуса, в котором говорится, что на "межправительственном уровне должен быть проведен обзор результатов осуществления итогов конференции в Бангкоке и Сан-Паулу. В частности, в 2006 году Совет по торговле и развитию должен провести Среднесрочный обзор". С 25 ноября 2005 года он провел ряд официальных и неофициальных консультаций для обмена мнениями по тематике и формах проведения среднесрочного обзора. К настоящему времени была достигнута неофициальная договоренность о порядке проведения ССО, об общей дорожной карте и о повестке дня Среднесрочного обзора.

18. В соответствии с общим мнением конечная цель заключается в том, чтобы ЮНКТАД была полезна для развивающихся стран и чтобы в конце процесса Среднесрочного обзора ЮНКТАД оказалась еще более сильной, значимой и эффективной организацией. Было достигнуто то понимание, что этот процесс должен быть заострен на трех основных направлениях работы ЮНКТАД (техническая помощь, формирование консенсуса и исследования и анализ), чтобы уяснить возможности улучшений по всем этим направлениям, что при этом должны учитываться недавние события и предстоящие мероприятия, такие, как проведение и итоги Саммита ЦРТ+5, Гонконгского министерского совещания, инициативы "Помощь в интересах торговли", реформ ООН и т.п., а также что необходимо готовиться к ЮНКТАД XII.

19. Был согласован проект предварительной повестки дня, охватывающей все три официальных совещания Среднесрочного обзора (TD/B(S-XXIII). В консультации с делегациями должна быть составлена более подробная программа работы каждого из трех официальных совещаний.

20. После ряда неофициальных совещаний формы работы, изложенные в неофициальном документе от 17 марта 2007 года, были одобрены в неофициальном порядке. Была достигнута договоренность о том, что Среднесрочный обзор будет постоянным целостным процессом, состоящим из официальных и неофициальных совещаний. Цель будет триединой: а) оценить осуществление решений ЮНКТАД XI, б) укрепить роль ЮНКТАД в каждом из трех основных направлений ее работы и с) провести диалог по вопросам политики на максимально высоком уровне. Кроме того, была согласована дорожная карта, в соответствии с которой первые два официальных совещания ССО начнутся соответственно 8 мая и 12 июня. Дата начала третьего официального совещания была ориентировочно назначена на 25 сентября. Для проработки деталей, касающихся формы работы и дорожной карты, необходимо будет провести дополнительные неофициальные совещания.

21. Первое официальное совещание будет посвящено главным образом анализу хода осуществления Сан-Паульского консенсуса, и структура обсуждения будет соответствовать подтемам Консенсуса. Программа будет продолжаться максимум 4 дня. Выводы по каждой подтеме будут подготовлены сразу после обсуждения по каждой подтеме и будут распространяться в тот же день, что позволит провести действенное обсуждение. В неофициальном порядке была достигнута договоренность о том, что по итогам переговоров будет подготовлен итоговый документ, который должен состоять из кратких, ориентированных на практические действия рекомендаций ЮНКТАД, при этом понималось, что будет присутствовать политическая перспектива, которая задает контекст этих рекомендаций. Сквозные темы, обозначенные в заголовочной части Сан-Паульского консенсуса, также были отражены в проекте программы. Однако необходимо провести дополнительное обсуждение для выработки договоренности относительно того, когда эти вопросы будут обсуждаться и на какой итог можно было бы рассчитывать.

22. Второе официальное совещание, начинающееся 12 июня, будет нацелено на укрепление работы ЮНКТАД по каждому из трех ее основных опор. Точная продолжительность совещания еще не определена, и секретариату потребуются указания относительно того, что должно быть подготовлено для совещания. Было достигнуто понимание необходимости укрепить и усилить эти три опоры работы ЮНКТАД, однако что это означает в конкретном плане - еще не решено.

23. Третье официальное совещание в сентябре могло бы заключаться в политическом диалоге на высоком уровне. Конкретная тема или конкретные темы совещания еще предстоит определить. Итоговые документы всех трех официальных совещаний могли бы быть обобщены, доработаны и утверждены на сентябрьском совещании. При необходимости, вслед за сентябрьским совещанием можно было бы провести сокращенную пятьдесят третью сессию Совета.

24. Представитель Пакистана, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что Среднесрочный обзор не должен предполагать пересмотра Сан-Паульского консенсуса. Он призван усилить образ и повысить место ЮНКТАД. Три цели должны заключаться в анализе осуществления Сан-Паульского консенсуса в целях выявления областей, в которых имелись сбои, и путей устранения любых пробелов; выявлении путей усиления каждой из трех опор, с тем чтобы ЮНКТАД могла бы вносить вклад в более широкий международный дискурс; а также в проведении содержательного политического диалога по важным и новым вопросам международного развития и внесении вклада в другие процессы, включая ВТО и Бреттон-Вудские учреждения. В каждой области необходимы осязаемые итоги.

25. Представитель **Индии** подчеркнул важное значение Среднесрочного обзора в плане сохранения мандата ЮНКТАД как главного центра в системе ООН по комплексному рассмотрению вопросов торговли и развития и взаимосвязанных вопросов финансов, технологии и развития. ЮНКТАД представляет собой единственную в своем роде организацию и один из главных рычагов развития и роста. Она обладает уникальным доверием среди развивающихся стран. При всей важности соработничества ЮНКТАД с другими организациями цель должна заключаться в дополнении и поддержке соответствующих областей сравнительных преимуществ. Среднесрочный обзор должен подвести итог осуществления всех обязательств Сан-Паульского консенсуса, чтобы определить, не требуется ли внести на этом этапе какие-либо коррективы. Все три опоры деятельности ЮНКТАД имеют важное значение. ЮНКТАД необходим работающий межправительственный механизм, обеспечивающий то, чтобы она не сводилась к всего лишь "мозговому тресту".

26. Представитель **Норвегии**, выступая от имени **Группы В**, заявил, что неофициальная подготовка Среднесрочного обзора, которая была проведена к настоящему времени, оказалась исключительно позитивной и конструктивной. Группа В полностью поддерживает процесс Среднесрочного обзора, в частности в контексте более широкой реформы ООН и ЮНКТАД. Цель должна заключаться в повышении действенности и эффективности организации, обращенной в будущее.

27. Представитель **Египта** заявил, что каждое из трех совещаний процесса Среднесрочного обзора должно получить равный вес в плане сроков и итогов. Особенно важно подчеркнуть, что понимание того, что имеется в виду под "укреплением" каждой из трех опор, заключается в таком их усилении, чтобы в конечном счете ЮНКТАД стала сильнее, чем сегодня.

28. Представитель **Алжира**, выступая от имени **Африканской группы**, заявил, что среднесрочный обзор должен в первую очередь оценивать и подводить итог деятельности в контексте как Бангкокского плана действия, так и Сан-Паульского консенсуса. Цель этой работы должна заключаться в анализе успехов и выявлении тех областей, в которых необходимо усилить действия. Ожидается, что к концу этой работы будут подготовлены выводы, которые позволят ЮНКТАД лучше справиться с оставшимися задачами.

29. Представитель **Бразилии** отметил важность подготовки к 2008 году и ЮНКТАД XII. Его страна будет готова поддержать Гану в процессе подготовки к следующей Конференции на основе ее опыта проведения ЮНКТАД XI.

30. Представитель **Гондураса**, выступая от имени **Латиноамериканской и Карибской группы**, заявил, что каждый элемент Среднесрочного обзора должен дать результат, состоящий из согласованных выводов. Обзор должен также охватывать сквозные вопросы. Среднесрочный обзор призван стать конструктивной работой, которая приведет к активизации ЮНКТАД, реагирующей на интересы всех членов.

31. Представитель **Ганы** подчеркнул значение Среднесрочного обзора, в частности как важного этапа подготовки ЮНКТАД XII. ЮНКТАД призвана сыграть необходимую и уникальную роль, и продолжение ее существования жизненно важно для развития. Это - единственная организация в системе ООН, работа которой, и в этом ее уникальность, ведется на благо развивающегося мира. Развитие крайне важно и для развитых стран в плане таких вопросов, как уменьшение масштабов бедности, международной безопасности и доступ к рынкам.

32. Представитель **Таиланда** подчеркнул, что Среднесрочный обзор представляет собой важный этап подведения итогов, а также открывает возможность уточнения и укрепления роли ЮНКТАД по каждому из трех направлений ее работы и определения направленности ЮНКТАД XII. Поэтому важно, чтобы делегации на Среднесрочном обзоре имели состав высокого уровня, чтобы повысить его значимость. Рекомендации группы видных деятелей, созданной Генеральным секретарем, также дают пищу для размышления.

Решение Совета

33. Совет утвердил формы работы, содержащейся в неофициальном документе от 17 марта 2006 года и представленной Председателем Совета, дорожную карту и предварительную повестку дня Среднесрочного обзора, содержащуюся в документе TD/B(S-XXIII)/1.

**IV. ДОКЛАД ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО РАССМОТРЕНИЮ ВСЕХ АСПЕКТОВ КОМПЛЕКСА
СОГЛАСОВАННЫХ НА МНОГОСТОРОННЕЙ ОСНОВЕ
СПРАВЕДЛИВЫХ ПРИНЦИПОВ И ПРАВИЛ ДЛЯ КОНТРОЛЯ
ЗА ОГРАНИЧИТЕЛЬНОЙ ДЕЛОВОЙ ПРАКТИКОЙ (АНТАЛЬЯ,
ТУРЦИЯ, 14-18 НОЯБРЯ 2005 ГОДА)**

Решение Совета

34. Совет приветствовал доклад и резолюцию Пятой конференции и выразил признательность правительству Турции за его радушие и за принятие в своей стране увенчавшейся успехом Конференции.

V. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

Утверждение повестки дня

35. Совет утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе (TD/B/EX(38)/1. (Повестку дня см. в приложение I ниже.)

Президиум

36. Президиум Совета был избран на его пятьдесят второй сессии. Таким образом, состав Президиума был следующим:

Председатель:	г-н Рансфорд А. Смит	(Ямайка)
Заместители		
Председателя:	г-н Хуан Антонио Марч	(Испания)
	г-н Веггер Кристиан Стрёммен	(Норвегия)
	г-н Хуан Антонио Фернандес Паласиос	(Куба)
	г-жа Бригитта Мария Зифкер-Эберле	(Германия)
	г-н Юрий Афанасьев	(Российская Федерация)
	г-жа Мелисса Кьюу	(Соединенные Штаты)
	г-н Самех Шукри	(Египет)
	г-н Кваме Бавуа-Эдусей	(Гана)
	г-н Чандра Ачарья	(Непал)
	г-н Муса Бурайзат	(Иордания)
Докладчик:	г-н Леван Ломидзе	(Грузия)

Рассмотрение расписания совещаний

37. Совет утвердил пересмотренное расписание совещаний ЮНКТАД на 2006 год, содержащееся в документе TD/B/EX(38)/L.1.

Доклад Совета о работе его тридцать восьмой исполнительной сессии

38. Совет поручил Докладчику подготовить под руководством Председателя окончательный текст доклада о работе его тридцать восьмой исполнительной сессии.

Приложение I

ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ СЕССИИ

1. Утверждение повестки дня.
2. Требующие решения Совета вопросы, вытекающие из докладов и деятельности его вспомогательных органов или возникающие в связи с ними:
 - a) Доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам, десятая сессия (6-10 февраля 2006 года);
 - b) Доклад Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, десятая сессия (6-10 марта 2006 года);
 - c) Доклад Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию, десятая сессия (21-24 февраля 2006 года).
3. Процесс подготовки Среднесрочного обзора ЮНКТАД XI в 2006 году.
4. Доклад пятой Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой (Анталья, Турция, 14-18 ноября 2005 года).
5. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:
 - a) Рассмотрение расписания совещаний.
6. Прочие вопросы.
7. Доклад Совета о работе его тридцать восьмой сессии.

Приложение II

УЧАСТНИКИ*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов Совета по торговле и развитию:

Австрия	Китай
Албания	Колумбия
Алжир	Корейская Народно-Демократическая
Ангола	Республика
Аргентина	Куба
Афганистан	Литва
Беларусь	Маврикий
Бельгия	Мадагаскар
Бенин	Малайзия
Болгария	Марокко
Бразилия	Мексика
Буркина-Фасо	Непал
Бутан	Норвегия
Вьетнам	Оман
Гаити	Пакистан
Гана	Перу
Гвинея	Польша
Германия	Португалия
Греция	Саудовская Аравия
Грузия	Сирийская Арабская Республика
Демократическая Республика Конго	Соединенное Королевство Великобритании
Зимбабве	и Северной Ирландии
Индия	Соединенные Штаты Америки
Индонезия	Таиланд
Ирак	Филиппины
Иран (Исламская Республика)	Франция
Испания	Чешская Республика
Италия	Швейцария
Йемен	Ямайка
Канада	Япония

* Список участников см. в TD/B/EX(38)/INF.1.

2. В качестве наблюдателей в работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов ЮНКТАД, не являющихся членами Совета по торговле и развитию:

Босния и Герцеговина
Святейший Престол
Эстония

3. На сессии присутствовал следующий наблюдатель:

Палестина

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств
Европейское сообщество
Лига арабских государств
Международная организация франкоязычных стран
Центр "Юг"

5. На сессии были представлены следующие учреждения Организации Объединенных Наций:

Международный торговый центр
Программа развития Организации Объединенных Наций

6. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общей категории

Всемирная торговая федерация
Международная конфедерация свободных профсоюзов

Специальной категории

Международный океанографический институт

*** ** ***